

【新聞稿】

81 itu Incumin diqanin:27 qamisan mapinmantuk

Incumin ngan tu liniqeban cin iniliskinan.

81 原住民族日：正名 27 週年回顧與前瞻

今(1)日是原住民族日，紀念1994年8月1日憲法將「山胞」正名為「原住民」，原住民族委員會在圓山飯店舉辦「81原住民族日：正名27週年回顧與前瞻」活動，邀請蔡英文總統及蘇貞昌院長預錄影片致詞，加拿大駐台北貿易辦事處芮喬丹代表亦蒞臨致詞，並由前國大代表江吉明先生、客家委員會楊長鎮主任委員、原住民族委員會夷將·拔路兒Icyang·Parod主任委員說明原住民族正名修憲過程、原住民族基本法的推動立法，以及客家向原住民族致敬，前瞻臺灣未來多元族群的共榮。

原民會表示，原住民族的名稱，最早來自於1984年成立的臺灣原住民族權利促進會，首先以「原住民族」取代當時的「山胞」名稱，經歷原住民族人十年抗爭，1994年4月10日故李前總統登輝先生於屏東三地門於當時文建會舉辦的原住民文化會議，首度以國家元首的

身分稱呼「原住民」，當年8月1日終於「原住民」正名入憲，而後再於1997年7月18日修憲通過，將「原住民」再正名為具集體權念的「原住民族」；自此，脫離四百年來被迫使用番、高砂、山胞等汙名化的稱呼。藉由原住民正名27年後8月1日的這一天，與國人回顧這段重要的歷史及傳達8月1日原住民族日由來的始末。

原民會夷將主任委員指出，原住民族權利發展歷經1994年「原住民正名」修憲成功、2005年「原住民族基本法」立法及2016年「蔡英文總統代表政府向原住民族道歉」等三個重要的里程碑，尤其透過總統府原轉會中，總統與各族推舉代表的對話平台的運作，原住民族語言、土地、教育等領域都有大幅進步。希望國人一同回顧、紀念這一段艱辛奮鬥的歷史過程，並展望原住民族權利的下一個里程碑。

蘇貞昌院長回顧1994年擔任民進黨秘書長時，他就在憲改小組決議聲援原住民族正名運動，促使原民條款納入國大朝野協商，原住民族正名運動是讓族人贏回尊嚴與榮耀的日子。院長特別提及，他的阿美族的女婿及兩個孫女皆以原住民傳統名字命名，並細數從過去以來對原住民族政策的推動，強調政府會持續保障原住民族權利。（院長致詞全文如附件）

蔡英文總統致詞時表示，本次東京奧運賽事中，許多原住民族選

手大放異彩，拳擊好手陳念琴在獲勝那一刻，以族語喊出自己是「阿美族的孩子」時，真是振奮人心。總統也特別強調，除了體育之外，臺灣原住民族在民主轉型的過程中，曾經有很多的參與和貢獻，原住民族在現今的政治參與、經濟產業、國防事務，以及第一線的防疫崗位上，也都有傑出的成就，應受到同等關注，並呼籲國人為原住民選手喝采時，更要一起認識原住民族的歷史與文化、看見各領域原住民族的活躍。（總統致詞全文如附件）

本次紀念活動有來自 9 國家的駐臺使節代表受邀出席，與臺灣國人一起分享原住民族正名的歷史意義，其中來自澳洲的露珍怡代表（Jenny Bloomfield），就曾經響應我國的原住民族日，於媒體投書紀念「澳洲原住民暨托勒斯海峽島民紀念週（NAIDOC Week）」。此外，加拿大的芮喬丹代表（Jordan Reeves）也在臉書專頁中，慶賀該國任命首位具有原住民身分的總督瑪麗·西蒙（Mary Simon），與臺灣社會分享加國原住民族真相和解工作的經驗及進展，澳、加 2 國均期望未來能有更多的雙邊原住民族事務交流與合作。

（總統致詞稿、院長致詞稿、原民會夷將 Icyang 主委致詞稿、81 原住民族日大事紀及活動照片，請於會後至下列雲端網址下載。）

<https://reurl.cc/9rA84V>

